



CAPTAIN AMERICA REBORN

por Ed Brubaker, Bryan Hitch y Butch Guice



**PAUL
MOUNTS
COLORES**

**VC'S JOE
CARAMAGNA
LETRAS**

**HITCH, GUICE Y MOUNTS; JOHN CASSADAY Y LAURA MARTIN;
TIM SALE Y DAVE STEWART
PORTADAS**

**SCHAEFER &
SANKOVITCH
EDITORES
ASOCIADOS**

**TOM
BREVOORT
EDITOR**

**JOE
QUESADA
EDITOR EN
JEFE**

**DAN
BUCKLEY
DIRECTOR**

**SUPER
MANCHO
TRAMPAQ
L9D**

CAPTAIN AMERICA CREADO POR JOE SIMON Y JACK KIRBY

REBORN No. 2, Octubre, 2006. Published Monthly except semi-monthly in September by MARVEL PUBLISHING, INC., a subsidiary of MARVEL ENTERTAINMENT, INC., OFFICE OF PUBLICATION: 417 5th Avenue, New York, NY 10016. © 2006 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. \$3.99 per copy in the U.S. (GST #R127032832) in the direct market and \$3.99 per copy in the U.S. and \$3.99 in Canada (GST #R127032832) through the newsstand; Canadian Agreement #40666537. Printed in the USA. ALAN FINE, EVP - Office of The Chief Executive Marvel Entertainment, Inc. & CMO Marvel Characters S.R.L.; DAN BUCKLEY, Chief Executive Officer and Publisher - Print, Animation & Digital Media; JIM SOKOLOWSKI, Chief Operating Officer; DAVID GARRETT, SVP of Publishing Sales & Circulation; DAVID ROBERT, SVP of Business Affairs & Talent Management; MICHAEL PASQUALE, VP Merchandising & Communications; JIM D'ASTI, VP of Operations & Logistics; DAN COPE, Executive Director of Publishing Technology; JUSTIN F. GARNER, Director of Publishing & Editorial Operations; SUSAN CRISP, Editorial Operations Manager; ALEX MORALES, Publishing Operations Manager; STAN LEE, Chairman Emeritus. For information regarding advertising in Marvel Comics or on Marvel.com, please contact Mitch Dane, Advertising Director, at mdane@marvel.com. For Marvel subscription inquiries, please call 800-217-8100.

WWW.NOVENADIMENSION.COM

LO RECUERDO
CLARAMENTE.

RED SKULL ESTÁ DENTRO
DE ESE MALDITO
CASTILLO. TRATANDO DE
DARLE VIDA A UNA DE LAS
RESAQUEAS OCULTAS
DE HITLER...

TRAER FUERZAS
DEMONIACAS A AYUDAR
AL ESFUERZO NAZI.



PUDE
DETENERLOS,
A EL 7 A SUS
SECUACES.



CON LA AYUDA DE
ESTOS SOLDADOS,
PERO LA MAYORIA DE
ELLOS MORIRAN HOY.



¿Y POR QUÉ
REVIVO ESTE DÍA
OTRA VEZ?

¡ABAJO!

THANKS,
CAP...

¿ES ESTO UNA
ILUSIÓN DE FAUSTUS
O DE SKULL? ¿ESTARÉ
ATADO A UNA MESA EN UN
LABORATORIO OCULTO?

NO VAYAN
A ASOMAR LA
CABEZA...

NO... ES MUY
REAL... ESTOS SON
LOS EVENTOS TAL
CUAL, EXACTAMENTE
COMO OCURRIERON...

...YO VOY
CON MASTER
MAN.

¡VAS
A MORIR,
AMERICANO!

NADIE
LO PODRÍA
SIMULAR.

MÁS QUE TODO ES
COMO SER PASAJERO EN
MI PROPIO CUERPO... O UNA
CONVICCIÓN EXTRA EN MI
PROPIA MENTE...

COMO VERME A MÍ
MISMO REPASAR TODOS
MIS MOVIMIENTOS
EXACTAMENTE COMO
LOS REALICE...



PERO SI
TRATO...
LO PUEDO
CONTROLAR.



AUNQUE,
¿SERÁ BUENO
CONTROLARLO?





SI REALMENTE
ES EL PASADO...
PODRÍA...NO...

DEBO
MANTENER
LA CALMA...



NECESITO A TONY
STARK O A REED
RICHARDS...ALGUIEN
QUE ME AYUDE A
ENTENDER ESTO...



NECESITO--

NO!
RAYOS--





SI ES
QUE ES
POSIBLE.

BUENO, RUCKY.
SIEMPRE TE
HAN GUSTADO
LOS RETOS
IMBATIBLES...

PARACE QUE SE TE
CUMPLIO EL DERECHO
ESTA VEZ DE MANERA
LITERAL.



NO SOLO ENTRAMOS EN
UNA TEMPAL... SINO QUE
ADEMAS ENFRENTAMOS A
LOS AVENGERS INVALADOS
DE OSBORN...



¡AÉREAS, EL
MISILSINO DIOS
DE LA GUERRA...

GAAHH!

Y, EN REALIDAD
NO SE QUE VENOM
SERÁ ESTE
ALGUN TIPO DE
MONSTRUO...



AL MENOS CON
LOS GUARDIAS
DE H.A.M.M.E.R.
PUEDO LIDIAR CON
FACILIDAD.



PERO EN ESTE
MOMENTO, ESTA
PELEA NO NOS
AYUDA EN NADA A
SALVAR A STEVE...



...SÍ ES
QUE ESO ES
POSIBLE.









El Edificio Baxter

¿AÚN NO
HAY NOTICIAS
DE SAM?

ME TEMO
QUE NO,
SHARON...

SI, Y POR
FAVOR, DEJA DE
MOVERTE...ESTE
SCAN DEBE SER
MUY PRECISO.

Reed Richards
MISTER FANTASTIC--
LIDER DE LOS
FANTASTIC FOUR

JY FALCON
EXACTAMENTE
QUE HACET

YA TE
LO DIJE,
REED.

SI, PUES YO
ESTABA HACIENDO
MUCHAS COSAS A
LA VEZ... TRATANDO
DE AYUDARTE,
PYM.

Y YA
QUE ESTÁS DE
SUERTE QUE TE HAYA
PERMITIDO ENTRAR A MI
LABORATORIO, QUIZÁS
NO TE IMPORTARÍA
REPETIRMELO.

ÉL Y VISION
SE ENCUENTRAN EN
UNA MISIÓN DE RECO-
NOCIMIENTO, TRATANDO
DE LOCALIZAR A BLACK
WIDOW...

QUEDARON EN
SILENCIO DESDE
ANOCHÉ CUANDO
QUISIERON RECUPÉ-
RAR EL APARATO
DE DOOM...

FASCINANTE...

¿QUÉ?



NO ME ESPERABA ESTAR OFRECIENDO ESTA OPORTUNIDAD, CREAMME.

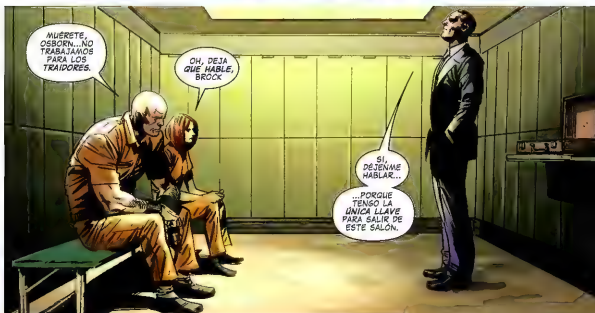
PERO DES-
AFORTUNADAMENTE,
HAY UNA MISIÓN EN
QUE USTEDES DOS SON
LOS ÚNICOS QUE LA
PUEDEN LLEVAR
A CABO.

Crossbones

EX-HOMBRE DE
CONFIANZA DE
RED SKULL.

Sin

LA HIJA
DE RED
SKULL.





AHORA MIRA
HACIA ACA,
CHICO.

SALTANDO
OTRA VEZ...
¿DONDE...?

ES ESE...
ES ESE--

--EL DOCTOR ERSKINET
DEL HOMBRE QUE ME
HIZO CAPTAIN AMERICA?

SI, MUY
BIEN.

SÓLO NOS
FALTA TOMAR
UN POCO DE TU
SANGRE PARA LOS
TESTS FINALES...

¿SERÉ YO QUIEN
CONTROLA ESTO?
¿YO ME HICE VENIR
A ESTE MOMENTO?

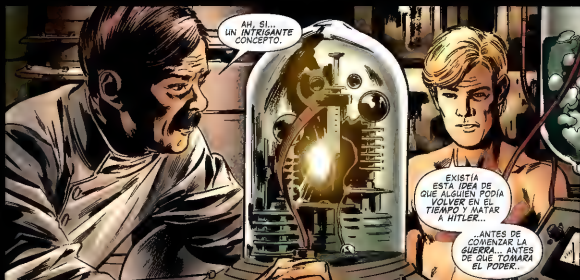
¿PUEDO
HACERLO?

¿DOCTOR?

¿SI?

HE ESTADO
PENSANDO SOBRE
ALGO QUE LEÍ EN
UNA REVISTA...

SOBRE
VIAJAR EN
EL TIEMPO.



¡AH, SÍ...
UN INTRIGANTE
CONCEPTO.

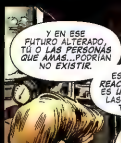
EXISTÍA
ESTA IDEA DE
QUE ALGUIEN PODÍA
VOLVER EN EL
TIEMPO Y MATAR
A HITLER...

...ANTES DE
COMENZAR LA
GUERRA... ANTES
DE QUE TOMARA
EL PODER...



SEGURO
QUE MUCHOS
HAN SONADO
CON ESO...

CLARO QUE,
EL PROBLEMA ES,
QUE AL HACERLO
SE ALTERARÍA EL
FUTURO...



Y EN ESE
FUTURO ALTERADO,
TÚ O LAS PERSONAS
QUE AMAS... PODRÍAN
NO EXISTIR.

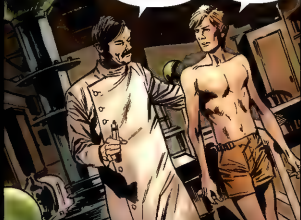
ES ACCIÓN Y
REACCIÓN, HIJO...
ES UNA ONDA EN
LAS AGUAS DEL
TIEMPO...



AL MENOS, ES LO
QUE YO ENTiendo
DE ESO... NO SOY
EL EXPERTO.

SI DESEAS UNA
VERDADERA CONVER-
SACIÓN SOBRE EL TE-
MA, TE PUEDO PRESEN-
TAR A MI AMIGO
ALBERT...

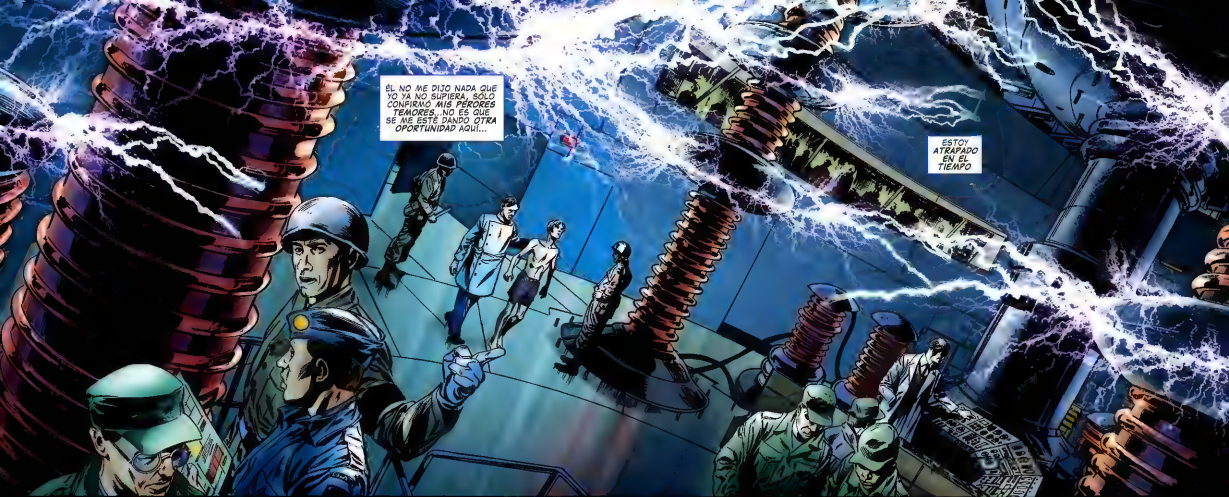
¿SE REFIERE
A ALBERT
EINSTEIN?



POR
SUPUESTO...

AHORA VEN...
PORQUE HOY
VAMOS A HACER
HISTORIA, TÚ Y
YO...





EL NO ME PIZO NADA QUE
YO YA NO SUPIERA, SOLO
CONFIRMAR MIS PEORES
TEMORES. NO ES QUE
SE ME ESTUBO OTRA
OPORTUNIDAD AQUÍ...

ESTOY
ATRAPADO
EN
TIEMPO



HEINZ KRUGER ESTÁ
EN EL SALÓN DE
OBSERVACIÓN, UN
ESPÍA NAZI, ES-
PERANDO ATAQUE.

Y NO ME ES
POSIBLE DEJAR
UNA PALABRA
DE ALERTA.



SOLO DEBO
TOMARME EL
SUERO DEL SUPER
SOLDADO...



Y UN SASO EN
LOS RAYOS DE
LAS MÁQUINAS
DEL DR.
ERSKINE...



Y REVIVIR LA
EXPERIENCIA
OTRA VEZ...

...DE HABER
RENACIDO...

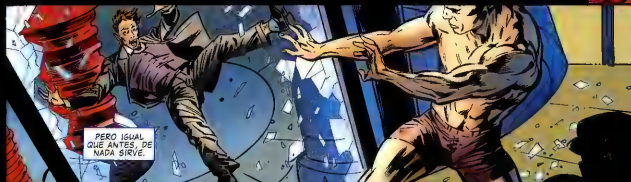




...Y LUEGO
VER MORIR A
ESTE GRAN
HOMBRE.



...ACTUANDO
TARDE, CUANDO
YA NO IMPORTA.



Helicarier de H.A.M.M.E.R.

SUPONGO
QUE SE
PREGUNTAN--

¿QUÉ PRETENDO
HACER CON
USTEDES?

ME IMAGINO
QUE ES PORQUE
QUIERES MI
AUTÓGRAFO.

SÓLO
SUELTA ME Y
VERÉ QUE ES LO
QUE PUEDO HACER
POR TI.

BUENO,
PUES YO
SIEMPRE QUISE
CONOCER A BUCKY
BARNES, EL BOY
COMMANDO.

SÓLO
QUE SIEMPRE
PENSÉ QUE
ESTABAS
MUERTO.

AUNQUE
TODOS HEAMOS
MUERTO UNA O
DOS VECES
¡CIERTOT!

SÓLO DÍJOS
QUE QUIERES,
OSCAR... ¡ASÍ
PODREMOS DECIRTE
NO Y VOLVER A
NUESTRAS
CELAS.

NO ME
INTERESA NADA
DE TI, BLACK
WIDOW...

SÓLO QUIERO
MOSTRARLES
ALGO EL DÍA
DE HOY

IIIIII



IMPACTANTE
NOTICIA DE HOY-
FUESTE CENTRO
DE H.A.M.M.E.R.
REPORTAN--

--QUE LA
NUNCA ANTES REVELADA
IDENTIDAD DEL SEGUNDO
ASESINO INVOLUCRADO EN
LA MUERTE DE CAPTAIN
AMERICA AL FIN HA
SIDO REVELADA--

--SE CONFIRMA POR LAS
AUTORIDADES DE H.A.M.M.E.R.
QUE SHARON CARTER, UNA DE
LAS EX-AGENTES DE S.H.I.E.L.D.,
AHORA SE ENCUENTRA EN LA
LISTA DE LOS MAS BUSCA-
DOS DEL PAIS...

--SHARON CARTER
QUIEN FUERA AGENTE
DE S.H.I.E.L.D., HA
SIDO REVELADA COMO
EL SEGUNDO ASESINO
EN EL ASESINATO DE
CAPTAIN AMERICA
HACE UN AÑO--

--SI USTED
HA VISTO A
ESTA MUJER,
POR FAVOR
LLAME--



¡HUIDO DE
PERRA!

ELLA FUE
UNA VICTIMA
INOCENTE!

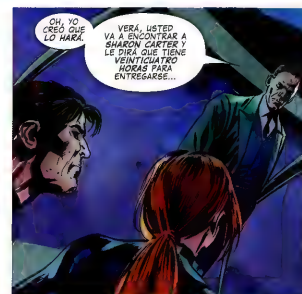
POR
FAVOR, NINGUNO
DE NOSOTROS ES
INOCENTE,
BARNES...

AHORA DEJA
QUE TE DIGA
QUE ES LO
QUE VAS A
PASAR...

VAS A SER
LIBERADA, SRTA.
ROHANOFF
PORQUE QUIERO
QUE USTED LLEVE
UN MENSAJE POR
MI.



NO VOY A
HACER NADA
QUE ME
PASA...



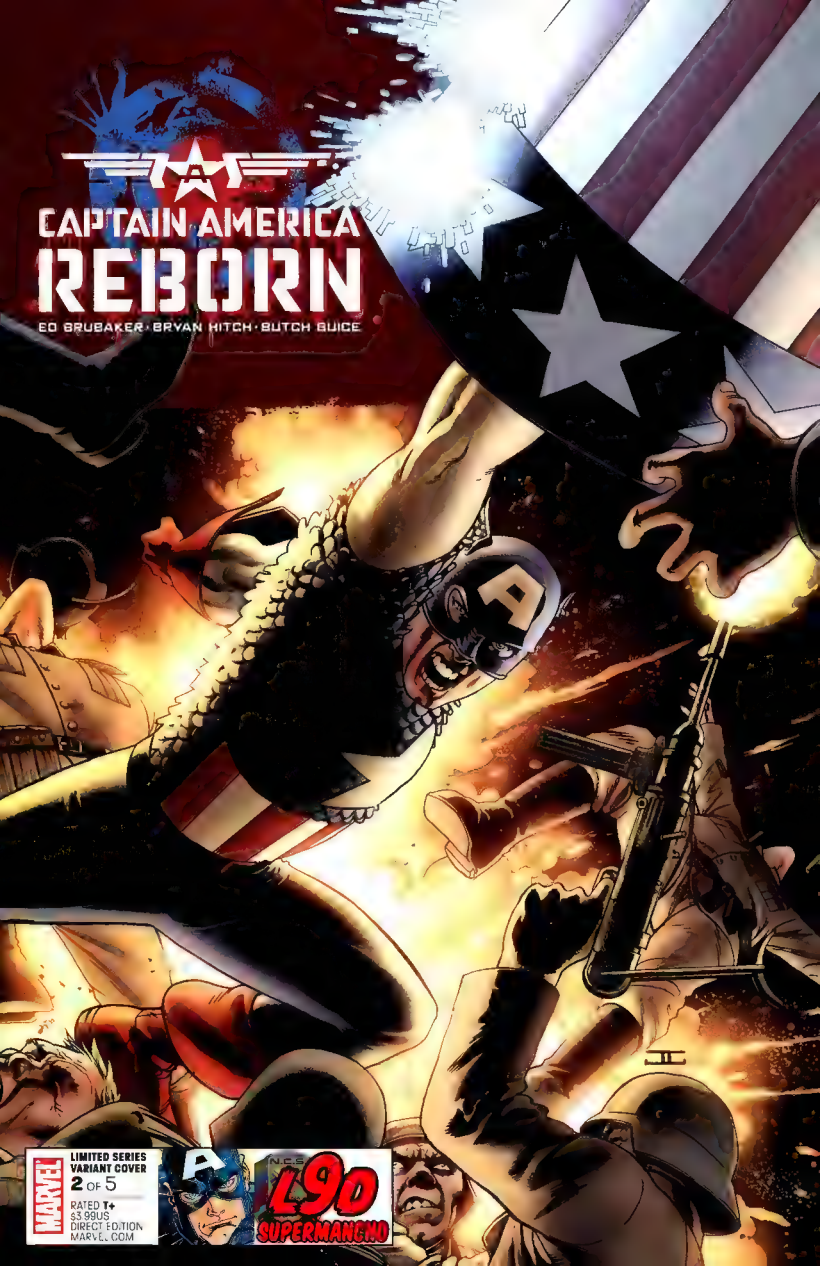
CH, YO
CREO QUE
LO HARE.

VERA, USTED
VA A ENCONTRAR A
SHARON CARTER Y
LE DIRA QUE TIENE
VEINTICUATRO
HORAS PARA
ENTREGARSE...



O ELLA
TENDRÁ EL
DESTINO NO SOLO
DE UN CAPTAIN
AMERICA EN SU
CONCIENCIA.

Continuará...

The cover art depicts a dramatic battle scene. Captain America, wearing his iconic helmet and a tactical vest with a large 'A' on the chest, is shown in a dynamic pose, lunging forward. He is surrounded by soldiers in military uniforms, some of whom are holding rifles. The background is filled with intense orange and yellow flames, suggesting a battlefield or a city under attack. A large American flag is visible in the upper right corner, partially obscured by the action. The overall tone is gritty and action-packed.

CAPTAIN AMERICA REBORN

ED BRUBAKER · BRYAN HITCH · BUTCH GUICE

MARVEL
LIMITED SERIES
VARIANT COVER
2 OF 5
RATED T+
\$3.99 US
DIRECT EDITION
MARVEL.COM



"TENEMOS EL
PODER
NECESARIO
PARA VOLVER
A CONSTRUIR
AL MUNDO"

- THOMAS PRINE

CAPTAIN AMERICA REBORN

ED BRUBAKER • BRYAN HITCH • BUTCH GUICE



CAPTAIN AMERICA REBORN

ED BRUBAKER • BRYAN HITCH • BUTCH GUICHARD



PALE.09

MARVEL

LIMITED SERIES
VARIANT COVER
2 OF 5

RATED T+
\$3.99 US
DIRECT EDITION
MARVEL.COM



L90
SUPERMANGHO

MARVEL
VARIANT
EDITION
2

L90

CAPTAIN AMERICA REBORN



A black and white comic book cover for 'Captain America Reborn'. The central figure is Captain America, depicted in a dynamic, mid-air pose. He is wearing his iconic star-patterned uniform and a mask with a large 'A' on the forehead. His expression is one of intense effort or pain, with his mouth open in a shout. He is surrounded by several adversaries in military-style uniforms. One enemy in the lower right is holding a submachine gun, firing it towards Captain America. Another enemy is visible on the left, and another at the bottom. The background is filled with smoke and debris, suggesting a chaotic battle scene. In the upper right corner, a large, stylized American flag is partially visible. At the top left, there is a logo featuring a star with wings, followed by the title 'CAPTAIN AMERICA REBORN' in large, bold, sans-serif capital letters. Below the title, the names of the creative team are listed: 'ED BRUBAKER · JERRY HITCH · BUTCH GUICE'. In the bottom right corner, there is a small inset box containing a character's face and the text 'L90 SUPERMANCHO'.

ED BRUBAKER · JERRY HITCH · BUTCH GUICE

L90
SUPERMANCHO

Megan



Scans by
Mr. Shepherd

Variant by
ScanDog